

**Morning Coffee / Tea Break**

10:45 ~ 11:00

**モーニング ティー/コーヒー**

**Case Study for the Organization and Operation of a Mutual Fund**

11:00 ~ 12:00

**ミューチュアル・ファンドの組織と運営上のケース・スタディ**

- Identifying market needs
- Designing the fund product; financial features, branding and tax issues
- Organizing the underwriting and distribution team; coordinating an underwriting group
- Working with professional advisers
- Working with the regulators
- The fund offering process
- Post-distribution administration of the fund
- Redemption mechanics and restrictions
- Fund termination

Masahiko Sasaki, President, Scudder Investments Japan Inc.

スカダー・インベストメンツ投信株式会社 代表取締役社長  
佐々木 雅彦氏

- マーケット・ニーズの発掘、確認
- ファンド商品の設計、財務的特徴、ブランド政策及び税制課題
- 引受け業務と流通業務チームの組織化
- 引受け業者グループの調整
- プロフェッショナル・アドバイザーの活用
- 監督官庁との調整
- ファンドオフリングプロセス
- ファンドの市場流通後の管理
- 償還の仕組みと制限
- ファンドの解消

**Luncheon**

12:00 ~ 13:30

**昼食会**

**Lipper**

Sponsored by: **A REUTERS Company**

Speaker: Thomas H. Butcher  
Director of International Development,  
Lipper Analytical Services, Inc.

**Lipper**

Sponsored by: **A REUTERS Company**

Speaker: リッパー アナリティカル サービス 国際部担当 ディレクター  
トーマス H. ブッチャー氏

Day Two Afternoon Session  
午後の部

**Getting and Retaining Fund Ratings; Evaluation of Mutual Fund Suitability**

13:30 ~ 14:30

**ファンドの格付の取得と目的**

- How rating firms rate funds: review of ratings standards
- The purpose of ratings
- The meaning of specific ratings
- Periodic evaluation of ratings
- How and why ratings are downgraded
- How rating firms are compensated
- The historic role of ratings on the advancement of the mutual fund market
- The start of rating companies in Japan
- The future of rating companies in Japan

Moderator:  
Christopher P. Wells, Partner, White & Case

Panelists:  
Nobuhiko Masaki, Executive Managing Director, IFIS  
Hisayoshi Yamaguchi, Former General Manager, Finance, Japan  
Texas Instruments, Presently Management Consultant  
Thomas J. Keller, Managing Director, Rating Group,  
Moody's Japan K.K.

進行役:  
ホワイト&ケース パートナー クリストファー P. ウェルズ氏  
パネリスト:  
株式会社アイフィス代表取締役 正木 伸彦氏  
元日本テキサスインスツルメント 財務部長 現経営コンサルタント  
山口 久吉氏  
ムーディーズ ジャパン トレーディンググループ取締役 トム ケラー氏

- ミューチュアル・ファンド適合性の評価
- 格付機関はファンドをいかに格付するか
- 格付基準の再検討
- 格付の意義、目的
- 特定格付の意味
- 格付の定期的評価
- 格付引き下げはいかに且つ何故行われるか
- 格付会社はいかにコンベンションを定めるか
- ミューチュアル・ファンド市場の発展過程に於ける格付の果たした歴史的役割
- 日本における格付会社の誕生と今後の課題

**Accounting and Tax Aspects of Mutual Fund Distribution and Investment**

14:30 ~ 15:30

**ミューチュアル・ファンド流通及び投資上の会計及び税制面についての検討**

- Tax system
  - Company type investment trust
  - Special Purpose Company
- Hiromu Senda, Partner, Arthur Andersen  
Morihiro Murata, Partner, Arthur Andersen

アーサーアンダーセン パートナー 千田 裕氏  
アーサーアンダーセン パートナー 村田 守弘氏

- 税制
- 会社型投信
- 特定目的会社 (SPC)

**Afternoon coffee/tea break**

15:30 ~ 15:45

**アフタヌーン ティー/コーヒー**

**Recent Changes in Laws and Regulations Governing Mutual Funds**

15:45 ~ 16:30

**ミューチュアル・ファンドを律する法制及び諸規制上の最新動向**

- Review of amendments to the Securities Investment Trust Law
  - Regulations under the amended SITL
  - Privately-placed investment trust and company type investment trust
  - Considerations in making fund disclosure
- Kunihiko Morishita, Partner, Anderson Mori

アンダーソン・毛利法律事務所 弁護士 森下 国彦氏

- 証券投資信託法の変更点の検討
- 法制変更による諸規制について
- 私募投信と会社型投信について
- ファンド・ディスクロージャー上の諸検討事項

**Close of Conference**

16:30

**会議終了**

•Sponsorship and exhibition opportunity for this conference is available. If you are interested please contact us for further information.

•当会議のスポンサーシップ及び展示スペースがご利用頂けます。ご興味ございましたらスポンサーシップ担当までご連絡下さい。

# The Coming Japanese MUTUAL FUND Revolution

## ミューチュアル・ファンドの投信革命と日本金融再生

November 10 - 11, 1998 / 1998年11月10日、11日

Tokyo Kaikan / 東京會館

**SPONSORS:**





Registration

Opening Address from the Honorary Chairman

Guest of Honor: Yushin Yamamuro  
President, Fundamental Research Institute for International Studies

Vice Chairman: Christopher P. Wells  
Partner, White&Case

United States Mutual Fund Market

Overview of the history and development of the United States mutual fund market including a review of the major sales conduits, custodial and fund administration arrangements including a discussion of product branding, customer servicing, outsourcing, ratings and establishment of feeder and flagship funds.

Donna M. Morris, Senior Vice President,  
Fidelity Brokerage Securities (Japan)

Morning coffee/tea break

Overview of European Mutual Fund Markets

- Topics Covered:
- Historical background and analysis of the European Mutual Fund Infrastructure
  - Key features and advantages of various European Fund Markets
  - Examination of the European and national legal, regulatory and tax systems and framework
  - Practical issues in marketing funds and key European distribution conduits
  - Understanding the Impact of the Euro on the European Mutual Fund Industry

Moderator:  
Laurent Develle, Associate, White & Case

Panelists:  
Ralph Wilkinson, Counselor, Economy and Finance, Delegation of the European Commission in Japan  
Alain Guillouet, Financial Minister-Counselor, Financial Agency for Asia, French Embassy  
Jean - Yves Marquet, Financial Attache, Financial Agency for Asia, French Embassy  
Gerhard H. Wehr, President and Representative Director, BNP International Asset Management (Japan) Ltd.  
Eddy Belmans, Managing Director, Banque Brussels Lambert, Singapore Asset Management

Luncheon

Sponsored by:  Fidelity Investments

Panel Discussion: Japan's Approaching Mutual Fund Revolution

- Impact of December deregulation on mutual fund environment
- Disintermediation and emergence of strong fund markets and intermediaries
- Recent developments in new product development in the Japanese market
- Importance of principal protection in current environment
- Role of foreign intermediaries
- Plans of Japanese fund intermediaries
- The expected role of customer service by the foreign financial service companies to revitalize the Japanese economy
- Personal Finance Investment Attitudes

Moderator:  
Christopher P. Wells Partner, White & Case

Panelists:  
Robert S. Dohner, Financial Attaché, U.S. Embassy  
Hideki Ito, Deputy Director, Investment Services Office, Market Division, Financial Planning Bureau, Ministry of Finance  
Clifford J. Shaw, President, Merrill Lynch Mercury Asset Management Japan Ltd.  
Stephen Church, Representative, Analytica Japan  
Teruaki Izume, Director, Mitsui Marine Research Institute

Day One Morning Session  
午前の部

9:00 ~ 9:30

9:30 ~ 9:40

9:40 ~ 9:45

9:45 ~ 10:45

10:45 ~ 11:00

11:00 ~ 12:00

12:00 ~ 13:30

Day One Afternoon Session  
午後の部

13:30 ~ 14:30

受付

主賓挨拶

主賓: 国際関係基礎研究所 社長 山室 勇臣氏

副議長挨拶

副議長: ホワイト&ケース パートナー クリストファー P. ウェルズ氏

米国ミューチュアル・ファンド市場概観

フィデリティ証券会社 東京支店長 シニア・バイス・プレジデント  
ドナ M. モリス氏

- 米国でのミューチュアル・ファンドの歴史的發展過程の俯瞰
- 主な販売チャンネル・カストディー業務、ファンド管理の再検討
- 商品ブランド戦略、カスタマーサービス、アウトソーシング、格付のあり方と課題、及び花形ファンド等々の検討含む

モーニング ティー/コーヒー

欧州ミューチュアル・ファンド市場概観

進行役:  
ホワイト&ケース アソシエイト ロレン ドヴェール氏

パネリスト:  
欧州連合 駐日欧州委員会代表部 参事官  
ラルフ ウイルキンソン氏  
フランス大使館 アジア担当 財務部 財務参事官  
アラン ギレット氏  
フランス大使館 財務担当官  
ジャン-イヴ マルクエ氏  
ビーエヌ・ビーインターナショナルアセットマネジメントジャパン  
代表取締役

ゲアハルト H. ヴェアー氏  
ブリュッセル銀行 シンガポールアセットマネージメント  
マネージングディレクター  
エディー ベルマンズ氏

- 欧州ミューチュアル・ファンドのインフラの歴史的發展過程と分析
- 欧州各国ミューチュアル・ファンド市場の主な 特徴と利点
- EU並びに各国の法制度、諸規則並びに税制度及びその枠組み
- ファンドのマーケティング上の実際的具体的諸課題並びに主たる流通チャンネル
- 欧州ミューチュアル・ファンド市場と関連産業に与えるユーロのインパクト

昼食会

Sponsored by:  Fidelity Investments

パネル・ディスカッション: "日本に於ける来たるべきミューチュアル・ファンド(投信)革命"

進行役:  
ホワイト&ケース パートナー クリストファー P. ウェルズ氏

パネリスト:  
アメリカ大使館 財務部 財務参事官 ロバート ドーナ氏  
大蔵省 金融企画局 市場課投資サービス室 課長補佐 井藤 英樹氏  
メリルリンチ・マーキュリー投信投資顧問株式会社  
代表取締役社長 クリフォード J. ショウ氏  
アナリティカ ジャパン 代表 スティーブン チャーチ氏  
三井海上基礎研究所 取締役 井川 輝明氏

- ミューチュアル・ファンドの市場環境と12月に迫った規制緩和の衝撃
- 投信の直投販売と強力なファンド・マーケットの登場と仲介業者
- 日本市場における新商品開発の最新動向
- 現状下での元金保護の重要性
- 外資の仲介業者の役割
- 日本のファンド仲介業者の計画
- 日本の金融を再生させる為に期待される外資の顧客サービス
- 個人投資家の投資行動

New Product Distribution Conduits: Mutual Fund Sales by Banks, Insurance Companies, and Trading Companies

- Opportunities in expansion of mutual fund market through new distribution conduits
- Use of Life Insurance agency force
- Plans of Japanese fund intermediaries

Moderator:  
Christopher P. Wells, Partner, White & Case

Panelists:  
Kai R. Sotorp, President, AIMIC  
Felix Pang, General Manager, Bank Distribution, Planning & Marketing Dept. Fidelity Investments Japan Ltd.  
Kim M. Sharan, Business Manager, Consumer Investments, Citibank  
Kenji Ohta, Principal, Gemini Consulting Japan Inc.

Afternoon coffee/tea break

Role of Trust Banks in the Mutual Fund Revolution

- Review of traditional role of Trust Banks in developing and promoting mutual funds in investment trust form
- Role of Trust Banks as mutual fund investment custodians
- Role of Trust Banks as administrators of trust fund operations
- Importance of asset segregation, disclosure and sound management practices for proper development of mutual fund markets
- Pricing of advisory, servicing and custodial functions of mutual funds

Moderator:  
John E. Plum, President, Cititrust and Banking Corporation

Panelists:  
Kenji Tozaki, President, ChaseTrust Bank  
Hideaki Namba, Securities Services Division  
Chief Administration Officer, The Yasuda Trust & Banking Co., Ltd.

Cocktail Reception

Registration

Opening Comments from the Vice Chairman

Vice Chairman: Christopher P. Wells  
Partner, White&Case

Mutual Funds as Retirement Savings and Pension Funds: Emerging Opportunities

- Recent developments in the management of corporate pension funds
- Introduction of new services: the experience and opportunities for wrap accounts
- Creation, operation and acceptance of fund of funds
- How to earn the investor's confidence--the role of disclosure
- How to earn the investor's confidence--the role of fund insurance
- Introduction of tax advantaged retirement savings (401k-like) plans
- Meeting employee expectations of portability upon a change in employment
- Current problems of corporate pension plans and introduction of defined contribution plan
- Defined contribution plan and key issues in its development
- Individual investor and education program

Moderator:  
Christopher P. Wells, Partner, White & Case

Panelists:  
Shoji Yamada, Chairman of the Institution, Yasuda Pension Research Institute  
Yoichi Ohta, CPA, Ohta Investment Service  
Shoji Yoshikoshi, Director and COO, Marketing Group  
Nikko Securities ITMC

14:30 ~ 15:30

新商品流通チャンネル: 銀行、生損保及びその他(商社) 含む新チャンネルによるミューチュアル・ファンド販売

進行役:  
ホワイト&ケース パートナー クリストファー P. ウェルズ氏

パネリスト:  
エイミック投信投資顧問株式会社 代表取締役社長  
カイ R. ソトープ氏  
フィデリティ投信ジャパン 企画営業部 部長  
フェリックス パン氏  
シティバンク 個人金融本部(個人投資部) バイスプレジデント  
キム M. シャラン氏  
ジェミニコンサルティング・ジャパン プリンシパル 太田 健自氏

- 新流通チャンネルを通じたミューチュアル・ファンド市場の拡大と機会
- 生保販売力の活用
- 日本のファンド仲介業者の役割と計画
- 銀行、生損保の投資信託販売戦略についての議論と総括

15:30 ~ 15:45

アフタヌーン ティー/コーヒー

15:45 ~ 17:15

ミューチュアル・ファンド革命と信託銀行の役割と関わり

進行役:  
シティ信託銀行 代表取締役 ジョン E. プラム氏

パネリスト:  
チェース信託銀行 代表取締役社長 戸崎 憲治氏  
安田信託銀行 証券サービス本部資産管理サービス本部 部長  
難波 英明氏

- 投資信託形態に於けるミューチュアル・ファンド発展及びプロモーション上信託銀行がもつ伝統的役割の再検討
- ミューチュアル・ファンド投資カストディー業務での信託銀行の役割
- 信託ファンド運営の管理業務での信託銀行の役割
- ミューチュアル・ファンド市場の適正な発展を促すアセット・セグリゲーション、ディスクロージャーそして健全経営について
- アドバイザー・フィー、サービス・フィー及びミューチュアル・ファンドのカストディー機能について

17:30 ~ 19:30

カクテル・パーティー

Day Two Morning Session  
午前の部

9:00 ~ 9:30

受付

9:30 ~ 9:40

副議長挨拶

副議長: ホワイト&ケース パートナー クリストファー P. ウェルズ氏

9:45 ~ 10:45

退職金並びに年金とミューチュアル・ファンド (新しいビジネス・チャンス)

進行役:  
ホワイト&ケース パートナー クリストファー P. ウェルズ氏

パネリスト:  
安田年金研究所 理事長 山田 正次氏  
太田インベストメントサービス 公認会計士 太田 養一氏  
日興証券投資信託委託株式会社 取締役マーケティング本部長  
吉越 昌治氏

- 企業年金運用の最近の発展
- 新しいサービスの導入: ラップ口座の経験と機会
- ファンド・オブ・ファンズの創成・運営・受容について
- いかにして投資家の信頼をかち得るかーディスクロージャーの役割
- いかにして投資家の信頼をかち得るかーファンド保険の役割
- 税制上有利な退職金貯蓄計画(401k型)
- 雇用流動化と退職金、年金上の課題
- 企業年金の課題と確定拠出年金
- 確定拠出年金定着の条件
- 個人投資と投資家教育